



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI GUGLIELMO
MARCONI

FACOLTÀ DI LETTERE

CORSO DI LAUREA IN LINGUE E CULTURE MODERNE

«PER UNA STORIA DEI DIRITTI LINGUISTICI
DEL CITTADINO DEL REGNO UNITO»

Relatore
Chiar.^{mo} Prof. **Simone Pisano**

Candidato
Carlo Sforza
Matr. N.: LET00934/L11

ANNO

ACCADEMICO

2016/2017

INDICE

INTRODUZIONE.....	5
1. STORIA LINGUISTICA DELLE ISOLE BRITANNICHE, DAL MEDIOEVO A METÀ NOVECENTO	13
1.1. Introduzione	13
1.2. L'ascesa dell'inglese: uno sguardo d'insieme	14
1.3. La lingua d'Inghilterra	17
1.4. Storia linguistica del Galles	24
1.5. Storia linguistica della Scozia	38
1.6. Storia linguistica dell'Irlanda	52
1.7. Storia del Cornish in Cornovaglia.....	72
2. DIRITTI LINGUISTICI NEL REGNO UNITO, DALLA SECONDA METÀ DEL NOVECENTO AD OGGI	83
2.1. La questione linguistica nel Regno Unito.	83
2.2. Diritti linguistici nel Regno Unito?	87
2.3. La European Charter for Regional or Minority Languages.....	91
2.4. Il Welsh in Galles	97
2.4.1. Il Welsh nel sistema educativo.....	104
2.4.2. Il Welsh nel sistema giudiziario.....	106
2.4.3. Il Welsh nella pubblica amministrazione..	107

2.4.4. La demografia del Welsh	111
2.4.5. Welsh: conclusioni	113
2.5. Lo Scottish Gaelic in Scozia	114
2.5.1. Lo Scottish Gaelic nel sistema educativo..	124
2.5.2. Lo Scottish Gaelic nel sistema giudiziario.	127
2.5.3. Lo Scottish Gaelic nella pubblica amministrazione	127
2.5.4. La demografia dello Scottish Gaelic.....	130
2.5.5. Scottish Gaelic: conclusioni.....	131
2.6. Lo Scots in Scozia	132
2.7. Irish e Ulster-Scots in Irlanda del Nord .	140
2.7.1. Irish e Ulster-Scots nel sistema educativo	149
2.7.2. Irish e Ulster-Scots nella pubblica amministrazione	151
2.7.3. La demografia dell'Irish e dell'Ulster-Scots	155
2.7.4. Irish ed Ulster-Scots: conclusioni	156
2.8. Il Cornish in Cornovaglia	158
3. CONCLUSIONI	169
BIBLIOGRAFIA.....	173
SITOGRAFIA	177

ABSTRACT

Il lavoro si propone di analizzare la questione della lingua all'interno del Regno Unito. A tal fine è stata posta particolare attenzione al variegato quadro linguistico britannico e alla sua evoluzione storica, fortemente condizionata dal ruolo via via sempre più egemone che qui l'inglese è venuto assumendo nel corso degli ultimi secoli.

Tale diversità linguistica è principalmente il prodotto delle varie popolazioni che, sin da epoche remote, si sono insediate nelle isole britanniche, e il cui patrimonio linguistico, in parte conservatosi fino ai giorni nostri, è rappresentato dalle lingue indigene o autoctone (in inglese, *autochthonous languages*) del Regno Unito. Si tratta sia di lingue celtiche (*Welsh*, *Scottish Gaelic*, *Irish* e *Cornish*), preesistenti all'arrivo dei dialetti anglosassoni che si sarebbero poi evoluti nella lingua inglese, sia di lingue germaniche di formazione successiva (*Scots* e *Ulster-Scots*).

Dopo aver trattato brevemente l'evoluzione storica e linguistica dell'inglese, e lo status istituzionale, peculiare nel contesto europeo, che questa lingua possiede all'interno del Regno Unito, è stata condotta un'analisi approfondita delle lingue autoctone, ciascuna nella propria area storica di appartenenza: la lingua *Welsh* in Galles, lo *Scottish Gaelic* e lo *Scots* in Scozia, l'*Irish* e l'*Ulster-Scots* in Irlanda del Nord, il *Cornish* in Cornovaglia. Ognuna di queste lingue è stata esaminata dal punto di vista storico, demografico e istituzionale, sottolineando l'enorme influenza esercitata su di esse dalla concomitante ascesa della lingua inglese a mezzo di comunicazione privilegiato della vita pubblica ufficiale nel Regno Unito. Si è messo in evidenza come l'ascesa dell'inglese abbia

marginalizzato, e drasticamente ridimensionato, tutte le altre lingue parlate sul territorio britannico. Un'ascesa determinata in primo luogo dal processo di uniformazione linguistica innescato dalla formazione di un moderno apparato statale da parte della sempre più potente nazione inglese.

L'attenzione si è posta alla seconda metà del Novecento, fase storica durante la quale è andato diffondendosi a livello europeo la necessità di adottare misure compensative per quelle lingue storicamente oggetto di discriminazione e repressione, culminata negli anni '90 con l'introduzione di strumenti volti a proteggere e valorizzare le differenze linguistiche del continente. Il più importante tra di essi è la *European Charter for Regional or Minority Languages*, con un impatto rilevante anche sulle lingue autoctone britanniche.

Gli ultimi decenni del XX e l'inizio del XXI secolo sono stati caratterizzati, anche nel Regno Unito, da una nuova consapevolezza nei confronti delle lingue autoctone, tradotta nell'adozione di misure di varia natura volte alla loro tutela e promozione; misure che, come si evince nella specificità dei singoli casi, si sono rivelate talvolta inadeguate e insufficienti, talvolta soddisfacenti, ma perfezionabili. L'analisi è stata condotta ricercando di volta in volta i diritti linguistici di cui effettivamente gode il cittadino nel Regno Unito.

Bibliografia

- AGER, DENNIS (2003). *Ideology and Image, Britain and Language*. Clevedon, Multilingual Matters.
- BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge.
- BARBOUR, STEPHEN (2000). "Britain and Ireland: the varying significance of language for nationalism". In: BARBOUR, STEPHEN/CARMICHAEL, CATHIE (2000). *Language and Nationalism in Europe*. Oxford University Press. pp. 18-43.
- BAUGH, ALBERT C./CABLE, T. (2002). *A History of the English Language*. London, Routledge.
- CORBETT, JOHN/MCLURE, DERRICK J./STUART-SMITH JANE (2003). *The Edinburgh Companion to Scots*. Edinburgh, Edinburgh University Press.
- CROWLEY, TONY (2000). *The Politics of Language in Ireland 1362-1922*. London and New York, Routledge.
- CROWLEY, TONY (2005). *Wars of Words: The Politics of Language in Ireland 1537-2004*. New York, Oxford University Press.
- DAVIES, JANET (2014). *The Welsh Language: A History*. University of Wales Press.
- DELL'AQUILA, VITTORIO/IANNACCÀRO, GABRIELE (2004). *La pianificazione linguistica: Lingue, società e istituzioni*. Roma, Carocci.
- DUNBAR, ROBERT (2004). "Language Legislation and Language Rights in the United Kingdom". In: *European Yearbook of Minority Issues*. Vol. 2, 2002/2003. pp. 95-126.
- DUNBAR, ROBERT (2005). "The Gaelic Language (Scotland) Act 2005". In: *Edinburgh Law Review*, Vol. 9, Issue 3. pp. 466-479.
- DUNBAR, ROBERT (2006). "Is There a Duty to Legislate for Linguistic Minorities?". In: *Journal of Law and Society*, 33. pp. 181-198.
- DUNBAR, ROBERT (2016). "Language Legislation and Policy in the UK and Ireland: Different Aspects of Territoriality in a 'Celtic' Context". In: *International Journal on Minority and Group Rights*, Vol. 23, Issue 4. pp. 454-484.
- DUNBAR, ROBERT/PARRY, GWYNEDD (2008). *The European Charter for Regional and Minority Languages: Legal Challenges and Opportunities*. Council of Europe Publishing.
- FIFE, JAMES (2009). "Typological Aspects of the Celtic Languages". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 3-21.
- GEORGE, KEN (2009). "Cornish". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 488-535.
- GEORGE, KEN/BRODERICK, GEORGE (2009). "The revived languages –

- Cornish and Manx". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 735-769.
- GILLIES, WILLIAM (2009). "Scottish Gaelic". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 230-304.
- GLASER, KONSTANZE (2007). *Minority Languages and Cultural Diversity in Europe – Gaelic and Sorbian Perspectives*. Clevedon, Multilingual Matters.
- HUT, ARJAN (2001). *The Cornish language in education in the UK*. Ljouwert, Mercator Education.
- MACEOIN, GERAÓID (1993). "Irish". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (1993). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 101-144.
- MACKENZIE, DONALD W. (1992). *The worthy translator: How the Scottish Gaelic got the Scriptures in their own Tongue*. Killin, Society of Friends of Killin and Ardeonaig Parish Church.
- MACKINNON, KENNETH (2009). "Scottish Gaelic Today: Social history and contemporary status". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 587-649.
- MATÉ, IAIN (1996). *Scots language: a report on the Scots language research carried out by the General Register Office for Scotland in 1996*. Edinburgh, General Register Office for Scotland.
- MORGAN, O. KENNETH (1988). *The Oxford History of Britain*. USA, Oxford University Press.
- MORGAN, O. KENNETH (2010). *The Oxford History of Britain*. Oxford University Press.
- MORRIS, RUTH (1998). "Great Mischiefs – An Historical Look at Language Legislation in Great Britain". In: KIBBEE, D. A. E. (1998). *Language and Linguistic Rights*. (Ed.) John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia, IMPACT, Studies in Language and Society. Vol. 2. pp. 32-54.
- Ó HÍFEARNÁIN, TADHG (2009). "Irish-speaking society and the state". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge. pp. 539-586.
- Ó MURCHÚ, HELEN (2008). *More Facts About Irish*. Committee of the European Bureau for Lesser-Used Languages.
- Ó RIAIN, SEÁN (2009). "Irish and Scottish Gaelic: A European Perspective". In: *Language Problems and Language Planning*, Vol. 33, Issue 1. pp. 43-59.
- STEPHENS, MEIC (1976). *Linguistic Minorities in Western Europe*. Lyandysul, Gomer Press.
- STIFTER, DAVID (2009). "Early Irish". In: BALL, MARTIN J./MÜLLER, NICOLE (2009). *The Celtic Languages*. London, Routledge.

- pp. 55-116.
- THOMAS, ALAN R. (1984). "Cornish". In: TRUDGILL, PETER (1984). *Language in the British Isles*. Cambridge University Press. pp. 278-288.
- THOMSON, DERICK S. (1983). *The Companion Guide to Gaelic Scotland*. Blackwell.
- TRUDGILL, PETER (1984). *Language in the British Isles*. Cambridge University Press.
- WALSH, JOHN/MCLEOD, WILSON (2008). "An Overcoat Wrapped around an Invisible Man? Language Legislation and Language Revitalization in Ireland and Scotland". In: *Language Policy*, Vol. 7, Issue 1. pp. 21-46.
- WITHERS, CHARLES W.J. (1984). *Gaelic in Scotland, 1698-1981*. Edinburgh, John Donald Publishers Ltd.

Sitografia

- 2011 CENSUS RESULTS FOR WALES. In:
<https://www.ons.gov.uk/peoplepopulationandcommunity/populationandmigration/populationestimates/bulletins/2011-censuskeystatisticsforwales/2012-12-11#proficiency-in-welsh>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- ACT OF UNION 1707. In: <http://www.parliament.uk/about/living-heritage/evolutionofparliament/legislativecrutiny/act-of-union-1707/>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- AN COMUNN GÄIDHEALACH. In:
<http://www.ancomunn.co.uk/about/history>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- BELFAST AGREEMENT 1998. Testo completo in:
https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/136652/agreement.pdf. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- BELFAST MEDIA GROUP. "International Support for Irish Language Act at "boiling point"". In:
<http://belfastmediagroup.com/international-support-for-irish-language-act-at-%E2%80%98boiling-point%E2%80%99/>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- CAHILL, SEAN (2007). "The Politics of the Irish Language". In: *The Proceedings of the Barra Ó Donnabháin Symposium, 2007*. pp. 112-126. Testo completo in:
http://irelandhouse.fas.nyu.edu/docs/CP/4172/0111-0126_PoliticsOfTheIrishLanguage.pdf. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- CARTA EUROPEA DELLE LINGUE REGIONALI O MINORITARIE. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=090000168007c095>. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- CENSUS 2011. *Key Statistics for Northern Ireland*. In:
<https://www.nisra.gov.uk/sites/nisra.gov.uk/files/publications/2011-census-results-key-statistics-statistics-bulletin-11-december-2012.pdf>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- CONVENZIONE EUROPEA DEI DIRITTI DELL'UOMO. Testo completo in:
http://www.echr.coe.int/Documents/Convention_ITA.pdf. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- CONVENZIONE QUADRO PER LA PROTEZIONE DELLE MINORANZE NAZIONALI. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=090000168007cdd0>. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- CORNISH LANGUAGE PARTNERSHIP (2013). *A report on The Attitude towards The Cornish Language*. Testo completo in:

- <http://www.magakernow.org.uk/media/21486815/attitude-survey-report.pdf>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- CORNWALL COUNCIL. *Brief History of Cornish*. In:
<http://www.magakernow.org.uk/leisure-and-culture/the-cornish-language/cornish-language/history-of-cornish/brief-history-of-cornish/>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- COUNCIL OF EUROPE (2002). *European Charter for Regional and Minority Languages – Initial Periodical Report*. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806d83ad>.
(ultima consultazione: 06/04/2017).
- COUNCIL OF EUROPE (2004). *European Charter for Regional and Minority Languages – Application of the Charter in the United Kingdom, 1st monitoring cycle*. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806dbae1>.
(ultima consultazione: 07/04/2017).
- COUNCIL OF EUROPE (2007). *European Charter for Regional and Minority Languages – Application of the Charter in the United Kingdom, 2nd monitoring cycle*. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806dbb41>.
(ultima consultazione: 19/04/2017).
- COUNCIL OF EUROPE (2010). *European Charter for Regional and Minority Languages – Application of the Charter in the United Kingdom, 3rd monitoring cycle*. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806dbb43>.
(ultima consultazione: 19/04/2017).
- COUNCIL OF EUROPE (2013). *European Charter for Regional and Minority Languages – Fourth Periodical Report*. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806f0f0b>.
(ultima consultazione: 06/04/2017).
- COUNCIL OF EUROPE (2014). *European Charter for Regional and Minority Languages – Application of the Charter in the United Kingdom, 4th monitoring cycle*. Testo completo in:
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806dcc8d>.
(ultima consultazione: 06/04/2017).
- DCAL. *Strategy for Ulster-Scots Language, Heritage and Culture*. In: <http://www.npld.eu/uploads/publications/115.pdf>.
(ultima consultazione: 19/04/2017).
- DEPARTMENT OF EDUCATION AND SKILLS. In:
<http://www.education.ie/en/The-Education-System/Post->

- [Primary/](#). (ultima consultazione: 19/04/2017).
- DEPARTMENT OF EDUCATION: *Irish-medium schools*. In: <https://www.education-ni.gov.uk/articles/irish-medium-schools#toc-2>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- DICHIARAZIONE UNIVERSALE DEI DIRITTI DELL'UOMO. Testo completo in: http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR_Translations/itn.pdf. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- DUNBAR, ROBERT (2003). "The ratification by the United Kingdom of the European Charter for Regional or Minority Languages". Testo completo in: <http://81.184.1.14/mercator/pdf/WP10-def-ang.pdf>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- EBLUL. In: www.eblul.org. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- ENCICLOPEDIA BRITANNICA. In: <https://www.britannica.com/place/Ireland/The-rise-of-Fenianism#ref316077>. (ultima consultazione: 12/04/2017).
- ETHNOS PROJECT. In: <http://www.ethnosproject.org/status-of-the-ethnosphere/>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- EUROPEAN CONVENTION ON HUMAN RIGHTS. Testo completo in: http://www.echr.coe.int/Documents/Convention_ENG.pdf. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- EVOLUTION OF DEVOLUTION. In: http://education.niassembly.gov.uk/post_16/evolution_of_devolution. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- EXPLANATORY REPORT TO THE EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES. Testo completo in: <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016800cb5e5>. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- FERDINAND, SIARL (2013). *A Brief History of the Cornish Language, its Revival and its Current Status*. University of Wales Trinity Saint David. Testo completo in: https://www4.uwm.edu/celtic/ekeltoi/volumes/vol2/2_6/ferdinand_2_6.pdf. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- GAELIC LANGUAGE (SCOTLAND) ACT 2005. In: <http://www.legislation.gov.uk/asp/2005/7/contents>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- GORSEDH KERNOW. In: <http://gorsedhkernow.org.uk/>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- GOVERNMENT OF WALES ACT 1998. In: <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1998/38/contents>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- GOVERNMENT OF WALES ACT 2006. In: <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2006/32/contents>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- HISTORY AND STATUS OF THE WELSH LANGUAGE. In:

- <http://www.cs.ox.ac.uk/people/geraint.jones/rhydychen.org/about.welsh/>. (ultima consultazione: 17/04/2017).
- HISTORY OF DEVOLUTION. In:
<http://www.gov.scot/About/Factfile/18060/11550>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- HUGHES PARRY COMMITTEE. In:
http://hansard.millbanksystems.com/written_answers/1965/jul/06/hughes-parry-committee-report. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- IRISH CENTRAL. "New survey reveals increased interest in the Irish language in Northern Ireland". In:
<http://www.irishcentral.com/news/new-survey-reveals-increased-interest-in-the-irish-language-in-northern-ireland-149993605-237445181>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- MCLEOD, WILSON (2006). *Gaelic in contemporary Scotland: contradictions, challenges and strategies*. University of Edinburgh. Testo completo in:
<http://www.poileasaidh.celtscot.ed.ac.uk/MCLEODCATALAN2.pdf>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- MULLIN, JAMES (1996). *The Great Famine*. Morestown, The Committee. Testo completo in:
http://www.jrbooksonline.com/PDF_Books/irish.pdf. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES (OFFICIAL LANGUAGES) ACT 2012. In:
<http://www.legislation.gov.uk/anaw/2012/1/contents/enacted>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- NATIONAL PLAN FOR GAELIC 2007-2012. Testo completo in:
www.gaidhlig.org.uk/Downloads/National-Plan/National%20Plan%20for%20Gaelic.pdf. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- NATIONAL PLAN FOR GAELIC 2012-2017. Testo completo in:
www.gaidhlig.org.uk/Downloads/National%20Gaelic%20Language%20Plan%202012%20%202017.pdf. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- NATIONAL RECORDS OF SCOTLAND. *Scotland's Census 2011: Standard Outputs*. In: <http://www.scotlandscensus.gov.uk/ods-web/standard-outputs.html>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- NORTHERN IRELAND ASSEMBLY: *Irish/Ulster-Scots strategies, DCAL Briefing*. In: <http://www.niassembly.gov.uk/assembly-business/official-report/committee-minutes-of-evidence/session-2012-2013/september-2012/irishulster-scots-strategies-dcal-briefing/>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- NORTHERN IRELAND EXECUTIVE. *Programme for Government 2011-15*. In:

- <https://www.northernireland.gov.uk/sites/default/files/publications/nigov/pfg-2011-2015-report.pdf>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- NUNBERG, GOEFFREY (1999). "The Persistence of English". In *Northern Anthology of the English Literature*, Seventh Edition. Testo completo in: <http://people.ischool.berkeley.edu/~nunberg/norton.pdf>. (ultima consultazione: 12/04/2017).
- OFFICE FOR NATIONAL STATISTICS (2001). *200 years of the Census in Wales*. Testo completo in: <http://www.ons.gov.uk/ons/guide-method/census/1991-and-earlier-censuses/census-bicentenary/area-monitors/regions/wales/wales-area-monitor.pdf>. (ultimo consultazione: 18/04/2017).
- OFFICIAL LANGUAGES OF THE EU. In: http://ec.europa.eu/education/official-languages-eu-0_en. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- POBAL: *The European Charter for Regional and Minority Languages*. In: <http://www.pobal.org/english/rights/the-european-charter-for-regional-or-minority-languages/>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- POBAL: *The Irish Language Act NI*. In: www.pobal.org/english/irishlanguageact.php. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- POBAL. In: <https://www.pobal.ie/AboutUs/Pages/Home.aspx>. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- PUPIL CENSUS 2015 SUPPLEMENTARY DATA. In: www.gaidhlig.org.uk/Downloads/National%20Gaelic%20Language%20Plan%202012%20%202017.pdf. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- SCHOOLS IN WALES. Testo completo in: <http://gov.wales/docs/statistics/2015/150723-school-census-results-2015-en.pdf>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- SCOTLAND'S CENSUS 2011. In: <http://www.scotlandscensus.gov.uk/news/gaelic-analytical-report-part-1>. (ultima consultazione: 07/04/2017).
- SCOTS LANGUAGE CENTRE. In: <http://www.scotslanguage.com/articles/view/id/4635/type/referance>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- SCOTS LANGUAGE: *Ulster-Scots in the Northern Ireland Census*. In: http://www.scotslanguage.com/Ulster_Scots_in_the_Northern_Ireland_Census#close. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- SCOTS TODAY BY JOHN CORBETT. In: <http://www.bbc.co.uk/voices/multilingual/scots.shtml>.

- (ultima consultazione: 18/04/2017).
- SCOTTISH EDUCATION DEPARTMENT. *Primary Education: a report of the Advisory Council on Education in Scotland*. Testo completo in:
<https://www.era.lib.ed.ac.uk/bitstream/1842/7252/1/372238.pdf>.
(ultima consultazione: 18/04/2017).
- SGRÙD RESEARCH (2000). *An Independent Academic Study on Cornish*. Testo completo in:
http://www.linguaeceiticae.org/dateien/Independent_Study_on_Cornish_Language.pdf. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- SMAKMAN, DICK/SMITH-CHRISTMAS, CASSANDRA (2008). "Gaelic Language Erosion and Revitalization on the Isle of Skye, Scotland". Testo completo in:
<https://openaccess.leidenuniv.nl/bitstream/handle/1887/18678/Language%20shift%20on%20Skye%20-%20printed%20version.pdf?sequence=1>. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- ST.ANDREWS AGREEMENT 2006. Testo completo in:
https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/136651/st_andrews_agreement-2.pdf. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- THE GUARDIAN. "Languages mapped: what do people speak where you live?". In:
<https://www.theguardian.com/news/datablog/interactive/2013/jan/30/languages-mapped-england-wales-census>.
(ultima consultazione: 18/04/2017).
- THE HISTORY OF WELSH DEVOLUTION. In:
<http://www.assembly.wales/en/abthome/role-of-assembly-how-it-works/Pages/history-welsh-devolution.aspx>. (ultima consultazione: 06/04/2017).
- THE SCOTTISH GOVERNMENT. *Public Attitudes towards the Scots Language*. Testo completo in:
<http://www.gov.scot/Resource/Doc/298037/0092859.pdf>.
(ultima consultazione: 18/04/2017).
- THE ULSTER-SCOTS LANGUAGE SOCIETY. "What is Ulster-Scots?". In:
www.ulsterscotslanguage.com/en/texts/what-is-ulster-scots/. (ultima consultazione: 18/04/2017).
- ULSTER UNIONIST PARTY. "McGimpsey Presses Minister on Unnecessary Irish Language Act". In:
www.uup.org/news/1221/McGimpsey-Presses-Minister-on-Unnecessary-Irish-Language-Act. (ultima consultazione: 19/04/2017).
- VACCA, ALESSIA (2013). "Protection of Minority Languages in the UK Public Administration: a Comparative Study of Wales and Scotland". In: *Revista de Llengua i Dret*, núm. 60, 2013, pp. 50-90. Testo completo in:
<http://revistes.eapc.gencat.cat/index.php/rld/article/viewF>

[ile/10.2436-20.8030.02.30/n60-vacca-en.pdf](file/10.2436-20.8030.02.30/n60-vacca-en.pdf). (ultima consultazione: 06/04/2017).

WELSH IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS. In:

<http://gov.wales/statistics-and-research/welsh-higher-education-institutions/?skip=1&lang=en>. (ultima consultazione: 06/04/2017).

WELSH LANGUAGE ACT 1967. In:

<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1967/66/contents>. (ultima consultazione: 06/04/2017).

WELSH LANGUAGE ACT 1993. In:

<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1993/38/contents>. (ultima consultazione: 06/04/2017).

WELSH LANGUAGE MEASURE 2011. In:

<http://www.legislation.gov.uk/mwa/2011/1/contents>. (ultima consultazione: 06/04/2017).